

Dc`nY]\_cbhfc`Y`]b`7cWXYa .`A Ubb`gdf]b[ h  
]b`X]Y`A cgY`i bX`Z]Y\h`j cf`6YUa hYb

9]b`A Ubb`ZØW hYhY`]b`7cWXYa`j cf`XYf`Dc`nY]i bX`gdfUb[ `]b  
X]Y`A cgY`"B UWX`() `A ]bi hYb`k i fXY`Yf`[ YfYhhYh"  
9fa ]hhi b[ Yb`Ui ZYb"

þ`XYb`ZfØ\Yb`A cf[ Ybghi bXYb`XYg`A ]hk cWg`\_Ua`Yg`]b`7cWXYa  
ni`Y]bYa`i b[ Yk Ø\b`]WXYb`J cfZU`ž`U`g`Y]b`A Ubb`j Yfgi W hYž`Y]bYf  
Dc`nY]\_cbhfc`Y`ni`Ybh`ca`a`Yb`"8Yf`J cfZU`YfY][ bYh`g]W ž`U`g  
X]Y`6YUa hYb`VYgW`cggYbž`XYb`i`U\ fYf`Ui Z[ fi bX`Y]bYf  
5i ZÄ`][ \_Y]h`Ub`gY]bYa`Bi`a`a`YfbgW`]X`ni`ghc`d`Yb`"5bghUhh  
Ubni`U`hYbž`Yb`hgW`]YX`g]W`XYf`A Ubb`ZØf`Y]bYb`gdY`hU`i`Ä`fYb  
: `i`W`hj`Yfgi`W`i`Yf`gdfUb[ `]b`X]Y`A`cgY`"

8Yf`i`U\ fYf`\`UhhY`ni`bÄW`gh`gW`bY`gY]bY`i`U\ fh`Zc`fh[ YgYhnhž`\`Y`h  
XUbb`UVYf`Ub`i`bX`a`UW`hY`g]W`ni`i`i`»`Ui`g`XYa`GhUi`V`"GY]b`K`Y[  
ZØ\fhY`]b`X]fY`\_h`ni`XYb`i`ZYfb`XYg`i`ggYgž`k`c`Yfž`i`bVY]ffh`j`cb  
XYb`Ub`fØW`Yb`XYb`Dc`nY]ghfY]ZYbž`]bg`K`UggYf`\Ød`ZhY`"K`Ä`fYb`X`Yf  
j`Yfgi`W`hYž`X]Y`Ub`XYfY`GY]hY`XYg`i`ggYg`ni`YffY]W`Ybž`k`UfhYhYb  
VYfY]hg`6YUa`hY`XUfUi`Zž`\b`]b`9a`dZUb[ `ni`bY`a`Yb"

9]b`?`Ua`dZ`[`Y[`Yb`X]Y`GhfØa`i`b[

B UWX`5b[ UVYb`XYf`Dc`nY]\`Y`h`g]W`XYf`A Ubb`gW`Ähni`b[ gk`Y]gY  
Yhk`U`() `A ]bi`hYb`]a`\_U`hYb`K`UggYf`XYf`A`cgY`Ui`Z`K`Ä`fYb`X  
X]YgYf`NY]h`k`Uf`Yf`XYb`@Ui`bYb`XYg`i`ggYg`Ui`g[ YgYhnh`"8]Y  
:`Yi`Yfk`Y`f`k`i`fXY`\]bni`[`Ync[`Ybž`i`a`]\b`gW`]Y`»`]W`Ui`g`XYb  
: `i`hYb`ni`fYhYb`"8Yf`i`fi`bX`ZØf`gY]bYb`XfUa`Uh]gW`Yb  
: `i`W`hj`Yfgi`W`XØf`ZhY`a`]h`XYa`J`YfXUW`h`Ui`Z`5`\_c`\c`!`i`bX  
8fc[ Yb`cbgi`a`ni`gUa`a`Yb`Äb[ Ybž`j`Yfa`i`hYb`X]Y`9fa`]h`Yf"

8 Yf [ YgUa hY '9fY][ b]gUV`Ui Zk ]fZi: fU[ Yb`Ui Z`]bgVYgcbXYfY`k Ug  
]b`XYa`A ca Ybh]b`XYa` : U\fyf`j cf`g]W\` [ ]b[ ``8 Ug`J Yf`Ub[ Ybž`g]W  
j cf`XYf`Dc`nY]`ni` j YfghYW`Ybž`XYi hYh`cZi`Ui Z`j ]Y`h]YZfY`DfcV`Ya` Y  
\b`" `b`X]YgYf`GUWY`Yfa` ]hhY`b`X]Y`6YUa` hYb`bi`b`k`Y]hYfž`i`a`X]Y  
[ YbUi`Yb`<]bhYf[ fØbXY`i`bX`l`a`gh`AbXY`ni` ` \_`ÄfYb`"

8 Ugg`g]W\`Ya` UbX`]b`Y]bY`gc`WY` [ YZ`A`f`]WY`G]hi`Uh]cb`VY [ ]Vhž  
\_`]b[ h`ZØf`j ]Y`Y`i`bj`Yfgh`AbX`]W\`" `8 Yf` : `i` W`hj`Yfgi`W\`VfUW`hY`b]W`h  
bi`f`]\bž`gcbXYfb`Ui`W\`X]Y`F`YhhYf`]b` ;`YZU`f`" `a`a`Yf`\]b`ghY`h`X]Y  
A`cgY`Xi`fW`Ui`g`Y]bY` [ Yk`]ggY`<`YfUi`gZcfXYfi`b [ `XUf`UV`\`Ab [ ] [ ]  
j`cb`XYb`K` ]hhYfi`b [ gVYX]b [ i`b [ Ybž`\_Ubb`X]Y`Ghf`Öa`i`b [ `ghUf`\_`i`bX  
i`bVYfYW`YbVUf`gY]b`"

8 ]Y`Dc`nY]`i`bX`X]Y` :`Yi`Yfk`Y`f`k`UfYb`dfca`dhj`cf`C`fhi`bX`nY][`hYb  
[ fc`»`Yg`9b [ U [ Ya`Ybh`VY]`XYf`F`Yhi`b [ `XYg`A`UbbYg`" `a` `BUW\`]bY]b  
\_`ÖbbhY`a`Ub`g]W\`ZfU [ Ybž`k` ]Y`gc`WY`Y]b`J`cfZU`" `j`Yfa` ]YXYb`k`YfXYb  
\_`ÖbbhY`" `6]Xi`b [ `i`bX`5i`Z`\_`Äfi`b [ `ØVYf`X]Y`F`]g]\_Yb`]a` `l`a` [ Ub [ `a` ]h  
8 fc [ Yb`i`bX`5`\_`c`l`c`" `gck` ]Y`XYfYb`?`cbgYei`YbnYb`\_`ÖbbhY` \`Y`ZYbž  
Ä`b`]WY`9fY][`b]ggY`]b`Ni`\_`i`bZi`ni`j`Yf`\]bXYfb`"

## 8 ]Y` :`c` [ Yb`XYg` ;` YgWY`Y`Yb`g`

»`hnh`V`Y]Vh`UVni`k`UfhYbž`k`Ug`X]Y`9fa` ]hhi`b [ Yb`Yf [ YVYb`" `K` ]fX`XYf  
A`Ubb`a` ]hifYW`h]WY`Yb`?`cbgYei`YbnYb`\_`cbZfcbh]Yfh`k`YfXYbž`cXYf  
k`YfXYb`gY]bY`6Yk`Y [ [ fØbXY`ZØf`XUg`Yi`hfYa`Y`<`UbXY`b`a` ]`XYfbXY  
l`a`gh`AbXY`hfU [ Yb3` `b`YXYa` :`U`" `U`h`X]YgYf`J`cfZU`" `b]W`h`bi`f`X]Y  
:`Yi`Yfk`Y`f`i`bX`X]Y`Dc`nY]` [ YZcfXYfhž`gcbXYfb`Ui`W\`X]Y  
5i`Za`Yf`\_gUa`\_Y]h`XYf`²`ZZYbh]W\`\_Y]h`Ui`Z`X]Y`H`Y`a`Yb  
8 fc [ Yba` ]ggVfUi`W\`i`bX`G]WY`Yf`Y]hgVYk`i`gghgY]b [ Y`Yb`\_`h`"

8 ]Y` ;`YgY`gW`UZh`ghY`h`j`cf`XYf`<`YfUi`gZcfXYfi`b [ ž`gc`WY`Y  
J`cf`\_`ca`a`b]ggY`gck`c`l`" `]b`6Yni` [ `Ui`Z`X]Y`]bX]j` ]Xi`Y`Y`U`g`Ui`W\`Ui`Z  
X]Y` [ YgY`gW`UZh]WY`Y`J`YfUbhk`cfhi`b [ `ni`fYZY`\_h]YfYb`" `8 Yf`J`cfZU`" `g  
gc`" `hY`Ui`W\`U`g`K`YW`\_fi`Z`Ub [ YgY`Yb`k`YfXYbž`XUgg`Yg`YggYbn]Y`  
]ghž [ YZ`A`f`]WY`g`J`Yf`U`hYb`]b`XYf`²`ZZYbh]W\`\_Y]h`Ubni`gdfYW`Yb`"  
GW`Y]Y`»`]W\`\_`ÖbbYb`J`Yf`Yhni`b [ Ybž`X]Y`Xi`fW`5`\_`c`l`c`" `i`bX`8fc [ Yb  
\Yfj`cf [ Yfi`ZYb`k`YfXYbž`b]W`h`bi`f`XYb`6Yhfc`ZZYbYbž`gcbXYfb`Ui`W\`  
l`bVYhY]`][`hYb`gW`UXYb`"

8 Yf'J cfZU''Vf]b[ hi bg'ni 'XYf'YfbghYb', VYf'Y[ i b[ žk ]Y'k ]W h[ 'Yg ]ghž'XUgg'A YbgWYb'g]W ]\fYf'9bhgWY]Xi b[ Yb'VYk i ggh'g]bX'i bX X]Y' ?cbgYei YbnYb' ]\fYf' < UbX'i b[ Yb'j YfghY\Yb'' ã 'Ub[ YghfYVhYb N]Y'ž'Xfc[ YbZfY]Yg'i bX'g]W YfYg'J Yf\U'hYb' ]b'XYf'; YgY''gW UZh'ni ZØfXYfbž'g]bX'; YgdfÅWY'i bX'5i Z\_Àfi b[ 'j cb' [ fc» Yf'6YXYi hi b[ "

## F YU\_h]cbYb' i bX'9a ch]cbYb'XYf'5bk c\ bYf

8 ]Y'5bk c\ bYf'j cb'7cWYa 'fYU[ ]YfhYb' [ Ya ]gW h'Ui Z'XYb'J cfZU'' 9]b][ Y'ZUbXYb'X]Y'5\_h]cb'XYg'A UbbYg'i bj YfghÅbX' ]W 'i bX [ YZÀ\ f' ]W žk À\ fYbX'UbXYfY'Y]bY' [ Yk ]ggY'5bhY]'bU\ a Y'nY][ hYb i bX'X]Y'Dc`nY]'ZØf' ]\f'gW bY''Yg' < UbXY'b''cVhYb'' '9g' ]gh YfgW fYW\_YbXž'k Ug'Y]b][ Y'A YbgWYb' ]b' ]\fYf'J Yf nk Y]Zi b[ 'hi b ž Ài » YfhY'g]W 'Y]bY'5bk c\ bYf]bž'X]Y'XYb'J cfZU''VYcVUW hY'h\ UhY" G]Y'VYhcbhYž'XUgg'gc`WY'G]hi Uh]cbYb'Ui W' bY[ Uh]j Y 5i gk ]f\_i b[ Yb'Ui Z'X]Y'; Ya Y]bgW UZh'\ UVYb'\_ØbbhYbž'XU'g]Y'XYb Fi Z'XYf'GhUXh'VYY]bZi ggYb"

?ca a h'Yg' ]b'XYf'F Y[ ]cb'\Ài Z][ Yf'ni 'gc`WYb'fYW h' ]W Yb 5i gY]bUbXYfgYhni b[ Yb' i bX'; YZU\ fYb'Xi fW 'J YfghØ» Y' [ Y[ Yb'XUg J Yf\_Y\ fgfYW h3'8 ]Y'Dc`nY]'ghY''hY'Z'ghž'XUgg'Yg' ]b'XYb''YhnhYb »\fYb'nk Uf'fY[ Y'a Å» ][ 'ni 'J Yf\_Y\ fgXY']\_hYb'\_Ua ž'YXcW'X]Y a Y]ghYb'A YbgWYb'g]W 'j YfbØbZh][ 'j Yf\U'hYb' i bX'Ybhgd fYW YbXY ?cbhf c''Yb'U\_nYdh]YfYb''8 ]Y': i fW h'j cf'?cbgYei YbnYbž'k ]Y' ]b X]YgYa ' : U'ž'ZØ\ fh'YXcW' a UbW'a U'ni ' ]ffUh]cbU'Ya 'J Yf\U'hYb"

## Dc`h]gWY' i bX' [ YgY''gW UZh`]WY

### < ]bhYf[ fØbXY

8 ]YgYf'J cfZU''\_Ubb' ]b'Y]bYb' [ fØ» YfYb' [ YgY''gW UZh']WYb' ?cbhYI h Y]b[ YcfXbYh'k YfXYbž' ]b'XYa 'bVYb'XYa 'J Yf\_Y\ fgk YgYb'Ui W X]Y'H\Ya Yb'5`\_c\c`i bX'8fc[ Yba ]ggVfUi W'Y]bY'Fc''Y'gd]Y'Yb'' ð 8Yi hgW`UbX' [ ]Vh'Yg'nU\ fY]WY'Dfc[ fUa a Y'ni f'DfÅj Ybh]cb'j cb 8fc[ Yba ]ggVfUi W' i bX'5`\_c\c`Ua 'GhYi Yfž'X]Y'j cb j YfgW ]YXYbYb'ghUUh']WYb' i bX'df]j UhYb' Cf[ Ub]gUh]cbYb [ YZØfXYfh'k YfXYb'' ðgVYgcbXYfY' ]b'hci f]gh]gW' [ YdfÀ[ hYb F Y[ ]cbYb'k ]Y'7cWYa ž'k c'; Ughfcbca ]Y' i bX'; Ybi gg\_i 'hi f'ghUf\_

Ui g[ YdfÄ[ h'g]bXž]gh'Yg' bchk YbX][ ž'Ui Z'X]Y'; YZU\ fYb'XYg  
ØVYfa Ä» ][ Yb' ?cbgi a g'\ ]bni k Y]gYb"

8]Y'Dc`nY]'i bX'X]Y'GhUXhj Yfk U'hi b[ 'j cb'7cWXYa '\UVYb'VYfY]hg  
GWXf]hhY'i bhYfbca a Ybž'i a '\fY'DfÄj Ybh]cbg\_Ua dU[ bYb  
Ui gni VUi Yb"8Uni '[ Y\ØfYb' ÆZcfa Uh]cbgj YfUbghU'hi b[ Yb'i bX  
5i Z\_Äfi b[ ga U» bU\ a Yb'ØVYf'X]Y'X]fY\_hYb' ?cbgYei YbnYb'j cb  
5`\_c\c`a ]ggVfUi Wž']bgVYgcbXYfY'ja 'GhfU» Ybj Yf\_Y\ f"8]Y  
?ca a i b[\_Uh]cb`nk ]gWXYb'XYb'Øfh]WXYb'6Y\ØfXYb'i bX'XYf  
6Yj Ò\_Yfi b[ 'gd]Y'hY]bY'nYbhfU'Y'Fc`Y'VY]a '5VVUi 'j cb  
J cfi fhY]Yb'i bX'XYf': ØfXYfi b[ 'j cb'j YfUbhk cfhi b[ gj c`Ya  
J Yf\U'hYb"

## 5\_hi Y`Y'GhUh]gh]\_Yb'ni 'J Yf\_Y\ fgi bZÄ`Yb

GhUh]gh]\_Yb'VY`Y[ Ybž'XUgg'J Yf\_Y\ fgi bZÄ`Y'i bhYf'5`\_c\c`Y]bZi gg  
]b'8Yi hgW\UbX'Y]b'YfbghYg'DfcV'Ya 'XUfghY`Yb"@Ui h  
GhUh]gh]gWXYa '6i bXYgUa h[ UV'Yg]a 'J\ f'&\$&'ØVYf'%+"\$\$\$  
I bZÄ`Yž'VY]'XYbYb'5`\_c\c`Y]bY'Fc`Y'gd]Y'hYž'k Ug'Y]bYb'5bgh]Y [  
]a 'J Yf[ 'Y]W'ni 'XYb'J cf'U\ fYb'VYXYi hYh"8]YgY'NU\ 'Yb'g]bX  
U'Ufa ]YfYbX'i bX'a UWXYb'XYi h]Wž'k ]Y'k ]W]h[ 'dfÄj Ybh]j Y  
A U» bU\ a Yb'g]bXž'i a 'X]Y'G]WXYf\Y]h'Ui Z'XYb'GhfU» Yb'ni  
[ Yk Ä\ f'Y]ghYb"

9]b'k Y]hYfYg'fY'Yj UbhYg'8YhU]'nY][ Yb'i a ZfU[ Ybž'X]Y'Yf[ YVYb  
\UVYbž'XUgg'ØVYf' \$'i 'XYf'6YZfU[ hYb'gW\cb'Y]ba U'i bhYf'XYa  
9]bZi gg'j cb'5`\_c\c`cXYf'8fc[ Yb'5i hc[ YZU\ fYb'g]bXž'k Ug'X]Y  
Bchk YbX][ \_Y]h'ni f'5i Z\_Äfi b[ 'i bX'DfÄj Ybh]cb']b'X]YgYa '6YfY]W  
i bhYfghfY]W'h"

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U[ "XY